

新編日漢辭典



日語編譯研究社編印

編著者：本 社 編 輯 部
出版者：英 語 編 譯 研 究 社
九龍尖沙咀金冠大廈13樓
印刷者：昌 興 印 刷 公 司
官塘工廠大廈75號

定價港幣 \$40.00

見出し語

この辞典には、日本語で普通に用いられている単語、単語と単語と結合してできている複合語のほか、単語と単語が慣用的に結びついているものをひろく収録した。

1. 見出し

1. 見出しには、原則として平かなを用い、現代かなづかいで示した。

2. 外来語は片かなで示し、長音には、ーを用いた。

例：アーチ [arch]

3. 活用語は、原則として、終止形で掲げ、語幹と語尾との区別の立つものは、-を入れてその間を仕切った。

例：うつくし-い [美しい]

しの-ぶ [忍ぶ]

II. 表記形

1. [] の中に、その語の表記形を示した。ただし、見出しのかなとまったく同じである場合は省いた。また、表記形がいくつかある場合は、並べてあげた。表記形の一部を異にするもので、異なる部分のみを並べるだけで示せるものは、間に・を入れてあげた。

例：あ-う [会・遭・逢う]

い-きる [生・生きる]

じゅうたい [重態・体]

2. 送りがないは、内閣告示「送りがなのつけ方」を参考とした。

3. 西洋系の外来語については、英語および英語読みされるものに限って、[] の中にローマ字による表記形を示した。

例：アクション [action]

シャンソン [chanson]

III. 配列法

1. 見出しの配列は、五十音順に従った。

2. 五十音順で順序のきまらないものは、次のように定めた。

イ. 清音・濁音・半濁音の順とする。

例：はは [母]

ばば [馬場]

パパ [papa]

ロ. 拗音・促音は直音のあとに置く。

例：かしや [貸家]

かしゅ [貸車]

いつか [何時か]

いっか [一家]

ハ、外来語を表わす時の小学の「ふ」「ん」「お」「い」等の「ふ」「ん」「お」「い」のあとに置く。

例：ふあん〔不安〕

ファン〔fan〕

ニ、長音符号ーは、その場合の発音がア・イ・ウ・エ・オのいずれであるかによって、それぞれの音を表わすかなの位置においた。

例：アーケード→アアケエドの位置

コヘヒー→コオヒイの位置

三、見出しの、かなで書いた形がまったく同じである場合は、活用語のあとに無活用語を、日本語のあとに外来語を置くようにした。

例：おもい〔重い〕

おもい〔思ひ〕

てんぽ〔店舗〕

テンポ〔tempo〕

用例・訳語

見出し語については、原則として、その具体的用例をあげ、用例の中国語による表現を示すことによって、見出し語に相当する中国語と、その中国文における用法を理解できるようにした。

I. 用 例

1、一語にいくつかの意味が立てられる場合には、できるだけ現代語としてもっとも普通に用いられているものから、その用例をあげ、一定の成句の中に現われるものは、あとに置くようにした。

2、用例中の、見出し語に当たる部分は～で略した。ただし、活用語で、～で語幹と語尾に仕切って示されているものについては、語幹の部分～で表わし、～のあとに語尾を添えた。用例の中で、見出し語と同じ活用形が使われている場合も同様である。

例：あいぼう〔相俦〕 ～になる／敘伙伴。

お-く〔置く〕 心に留めて～く／記在心。

なお、助動詞「です」「ない」などは活用をするが、省略符号～を用いずに、活用のとおり示した。

例：です 彼は日本人です／他是日本人、きのうは晴でした／昨天是晴天、もうすぐでしょう／已经快到了吗？

3、用例中の漢字は、原則として、当用漢字に準った。ただし、当用漢字以外の漢字には、そのあとの（ ）の中で、小さな活字で読みを示した。

例：蛟(か) 取鎌者

長蛇(だ) の列

4、用例中の動植物の名は、原則として、片かなで表記した。

5、用例中に用いた中国の固有名詞は、原則として、' ' をつけて示した。

例：'北京' '毛沢東'

II. 訳 語

1、用例を示したあとに／を入れ、そのあとに用例に相当する中国語訳を示した。

例：あかり〔明かり〕 夜明けの～／晨光、ろうそくの～／烛光。

かいもの【買い物】 何か～がありますか／有什么东西要买吗？

2. 見出し語または用例に相当する訳語・訳文をいくつかあげる場合には、；で区切って並べた。

例：さつまいも【薩摩芋・甘藷】 甘藷；白薯；红薯；地瓜。

す～ねる【癒ねる】 世を～ねる／识请世间；冷笑人生；白眼看待人生。

3. 訳語・訳文のうちの一部について、他の相当語句をあげる場合には、当該語句のあとの（ ）の中に示した。当該語句が文の中で他の語句のあとにつづいている場合は、その間を－で区切り、－のあとの語句が（ ）内の語句と交換できることを示した。（ ）内に訳語・訳文をいくつかあげる場合は、前項の例による。

例：たっ－する【達する】 頂上に～する／到（到达）山顶。

ちょう【長】 一家の～となる／成为－一家（一户）之长。

すいがい【水害】 ～を防ぐ／防止－水灾（涝灾；洪涝灾害，水患）。

4. 訳語・訳文はすべて漢字によって表記し、漢字はすべて中国現行の簡体字によった。

5. その他

- イ. 訳語で、その使用または理解に注釈が必要と認められるものについては、〈 〉に包んで、その語のあとに示した。

例：かんしん【関心】 关心（ねんごろな気持で）；关怀（上のものが下のものに置かい気持で）。

- ロ. 用例が比喩的な意味をもつ場合は、必要に応じて㊟の記号を付して、その意味での訳語・訳文であることを示した。

例：さつき【五・早・寧月】 ㊟のヨイの吹流し／心直口快。

- ハ. 他の見出し語の項目に、相当または関連する語句があげられている場合、→を用いてこれを示した。

例：くちあし－い【口惜しい】 →くやしい

したく【私宅】 →じたく

付. 第2次漢字簡化方案(草案)

第1表(248字)

1. 偏旁に用いることのできない簡化字(172字)
2. 偏旁に用いることのできる簡化字(21字)には*印を付した。

A	仓〔艙〕	恂〔懂〕	果〔裹〕
忸〔懊〕	苙〔藏〕	斗拱〔料拱〕	H
B	又	舛〔短〕	苻〔薈〕
巴〔芭芭粍〕	〔衩衩杈汊〕	跽〔蹲〕	合〔盒〕
邦〔帮〕	*爻〔寮嘹〕	炖〔燉〕	胡
炸〔爆〕	扞〔撤〕	E	〔葫葫瑚糊〕
*鼻〔鼻〕	𥇏〔瞅〕	式〔貳〕	毀〔毀〕
苙〔萑篋蔽〕	𦵏〔蠱〕	F	J
𦵏〔弊〕	菊〔葱〕	忿〔憤〕	笈〔籍〕
𦵏〔壁〕	D	孚〔解〕	*北〔冀〕
𦵏〔吡吡〕	荅〔答〕	夫〔伋〕	迨〔建〕
扁〔萑萑〕	旦〔蛋〕	实〔富〕	江〔𣎵〕
屏〔摒〕	𦵏〔弹〕	付〔副〕	𦵏〔醬〕
𦵏〔病〕	𦵏〔蹈〕	G	交〔𦵏〕
𦵏〔播〕	𦵏〔稻〕	*𦵏〔惑〕	𦵏〔椒〕
𦵏〔部〕	𦵏〔道〕	杆〔秆竿〕	𦵏〔街〕
C	𦵏〔殿〕	勾〔钩〕	井〔阱〕
采〔彩〕	丁	𦵏〔罐〕	𦵏〔境〕
𦵏〔菜蔡〕	〔叮叮钉釘〕	𦵏〔灌盥〕	𦵏〔鏡〕
𦵏〔餐〕	𦵏〔董〕	桂〔𦵏〕	𦵏〔韭〕 ^①

汎〔酒〕	令〔齡〕	讵〔謙〕	*坐〔堂〕
桔〔橘〕②	溜	汗〔潜〕	套〔套〕
*具〔具〕	〔溜遛溜溜〕	欠〔歉〕	鸯〔騰〕
钺〔鏃鏃〕	*畱〔留〕	垤〔墻〕	仃〔停〕④
K	虏〔撈〕	勛〔勤〕	W
卡儿〔呲叭〕	M	*专〔青〕	穉〔穩〕
忼〔慷〕	怗〔慢〕	丘引〔蚯蚓〕	午〔舞〕
杭〔糠〕	蚝〔帽〕	汜〔渠〕	X
佹〔靠〕	兒〔貌〕	R	希〔稀〕
科斗〔蝌蚪〕	乚〔煤〕	吐〔嚙〕	息〔熄〕
牧〔款〕	*尸〔眉帽〕	圪〔壤〕	吓〔瞎〕
L	*苙〔蒙〕	伙〔儒〕	钷〔鑲〕
兰〔蓝籃〕	苙龙〔嚙咙〕	S	枸〔橡〕
茫〔瀾濫〕	〔朦朧〕	宙〔賽〕	肖〔蕭〕
茫〔瀾〕	〔蒙朧〕	*柔〔桑〕	娃〔鞋〕
忙〔懶〕	*百〔面〕	扇〔煽搥〕	仪〔信〕
纒〔纜〕	帘〔幕〕	上〔綽綽〕	ㄥ〔雄〕
轰〔磊〕	N	勺〔杓〕	参〔修〕
芳〔荔〕	*申〔囊嚙〕	软〔輪〕	亡〔宣〕
玏〔璃〕	酖〔醞〕	*辱〔属〕	痍〔癰〕
舅〔量〕	乚〔虐〕	夾〔爽〕	叱〔靴〕
了〔潦〕③	P	厶〔私〕	ヨ〔雪〕
仃〔僚〕	辟历〔霹靂〕	祿〔算〕	Y
灯〔燎〕	Q	T	闫〔閭〕
宁〔寮寥〕	沚〔漆〕	太〔泰〕	汙〔演〕
序〔廖〕	岐〔歧〕	耘〔檀〕	妖〔耀耀〕
砵〔磷〕	凹〔器〕	犛〔糖〕	*易〔易〕

忒〔意〕	忒〔愉〕	Z	*直〔直〕
肱〔臆〕	迂〔遇〕 ⁵⁾	赞〔赞〕	子〔籽〕
羽〔翼〕	予〔预豫〕	在〔寨〕	*卒〔卒〕
*妄〔嬰〕	元〔圆〕	*展〔展〕	咀〔嘴〕 ⁶⁾
迓〔迎〕	尻〔原〕	帐〔账〕	*尊〔尊〕
彤〔影〕	沅〔源〕	徇〔徇〕	坐〔座〕
胛〔臃〕	纨〔缘〕	*真〔真〕	
沈〔游〕		奁〔整〕	

①中国医薬 ‘秦艽’ の ‘艽’ は jiāo

②中国医薬 ‘桔梗’ の ‘桔’ は jié

③ ‘潦草’ ‘潦倒’ の ‘潦’ (liáo) は ‘了’、‘雨水大’ の意味の場合に lào と読み、‘捞’ と書く。

④ ‘伶俐’ の ‘伶’ は líng

⑤ ‘迂回’ の ‘迂’ は yū

⑥ ‘咀嚼’ の ‘咀’ は jǔ

3. 偏旁簡化を適用した簡化字 (55字)

上表中 * 印を付した21字を常用字4500の範囲内で偏旁に適用したもの

鼻	俱〔俱〕	百	晴〔晴〕
軒〔軒〕	俱〔俱〕	绍〔緬〕	睛〔睛〕
文	俱〔俱〕	巾	靖〔靖〕
按〔擦〕	畐	抔〔擣〕	静〔静〕
忒	榴〔榴〕	专	精〔精〕
撼〔撼〕	瘤〔瘤〕	诌〔请〕	靛〔靛〕
憾〔憾〕	尸	萑〔菁〕	柔
北	媚〔媚〕	猜〔猜〕	揉〔揉〕
驰〔驥〕	些	情〔情〕	噪〔噪〕
具	螳〔螳〕	清〔清〕	辱

囁〔囁〕

睞〔睞〕

坐

蛩〔蛩〕

彖

刳〔刳〕

惕〔惕〕

賜〔賜〕

錫〔錫〕

踢〔踢〕

娑

纓〔纓〕

桜〔桜〕

尸

礮〔礮〕

夷

填〔填〕

慎〔慎〕

渰〔渰〕

鎮〔鎮〕

顛〔顛〕

亍

值〔值〕

植〔植〕

殖〔殖〕

置〔置〕

卒

啐〔啐〕

悴〔悴〕

碎〔碎〕

瘁〔瘁〕

粹〔粹〕

翠〔翠〕

醉〔醉〕

岑

掙〔掙〕

あ

ああ 〜、たいへんだ/啊! 可了不得。〜、きみか/啊, 是你吗! 〜、惜しいことをした/唉! 可惜了! 〜、うれい/呀! 真高兴。

ああ 彼らに〜する、こうして強制する/强迫他们这样做那样。

アーケド(arc) 〜灯/弧光灯。

アーケード(arcade) 拱廊; 连环拱廊, 有盖街路。

アーチ(arch) 拱门; 弓形门; 松枝上; 花牌楼。

アート(art) 艺术, 美术。

あい(藍) 藍(植物), 藍(染料)。〜いる/蓝色。

あい(愛) 人類に対する〜/对于人类的爱(爱情)。詩をつくることを〜する/爱好作诗。労働を〜する/爱好劳动。平和を〜する/爱好和平。全人民が〜する指導者/全体人民爱戴的领导人。〜を失う/失爱。〜のしるし/爱的象征。

あいはい〜ない[相容れない] 労働者、農民とことごとく〜ない/同工人农民格格不入。

あいかわらず[相愛わらず] 病気は〜よくならない/病一仍旧(还是)不见好。彼は〜です/他还是照旧的。彼は〜あの考えにとらわれている/他原封不动地固执那个想法。

あいきょう[愛敬・嬌] 目もとに〜がある/眼睛生得可爱。〜の〜ない返事/不和气的回答; 冷淡的回答。〜な〜ぶりの態度をする/采取和蔼可亲的态度。だれにでも〜をふりまく/对谁都表示好感。〜のある人/讨人喜欢的人。サルは〜ものだ/猴子是好玩的。

あいくるしい[愛くるしい] あの子はとて〜い顔をしている/那孩子的神态极其娇憨可爱。

あいこ 不分・胜数(輸贏)。

あいこく[愛国] 〜の情にええる/洋溢着爱国的热情。〜主義/爱国主义。

あいさつ[挨拶] 帽子をとって〜する/脱帽致敬。とくと考えて〜いたしました/好好想再回答您。彼とちょっと〜をかわした/跟他打了个招呼。

あいしょう[愛称] 爱称, 昵称。

あいじょう[愛情] 〜のこもったことば/充满爱情的话; 亲切的话。〜を注ぐ/倾注爱情。〜を求める/追求爱情。

アイス(ice) 氷。〜キャンデー/冰棍儿; 冰糖; 冰棒。〜クリーム/冰激凌。〜ボックス/冰箱。〜ホッケー/冰球。

あいつ[合図] 手をあげて〜する/举手发信号。眼で〜する/使眼色做暗号。

あいそう[愛想] 〜がよい/和蔼可亲; 会应酬。〜がよい/冷淡; 不会应酬。〜をいう/说恭维话, 说客套话。何のご〜もありませんでした/太傲慢了; 傲慢得很, 招待不周。あの男には〜がつきた/我真讨厌那个家伙了。彼には親まで〜をつかした/连父亲都不管他了。

アイソトープ(isotope) ラジオ〜/放射性同位素。あいだ[間] 兩國の〜の関係/两国间的关系。二つの村の〜/两个村子的中间。一定の〜を置いて樹を植える/留出一定的间隔来栽树。紙を本の〜にはさむ/把纸夹在书的中间。彼らの〜には多くの類似点がある/他们之间有许多类似点。食事の〜に相談しよう/在吃饭的时候商量商量吧。生きて〜/活着的时候。二人の〜がうまく行かぬ/两人的关系不好。〜がら/(人/与人的)关系。彼と

は親戚(せき)の〜がらす/我跟他有亲戚的关系。あいちゅ[愛着] この品物は〜があるので売れない/这个东西我舍不得卖。この土地にはとくに〜を覚える/这个地方, 我特别不能忘怀。〜を感じる/觉得依依不舍。

あいついで[相次いで] 事件が〜起こる/事件接着而发生。客が〜来た/客人一个接着一个来了。敵は〜打倒され/敌人被陆续打倒了。

あいづち[相槌] 〜を打つ/打对槌, 轮流打槌。② 〜を打つ/随声附和; 打帮腔。

あいて[相手] 酒の〜をする/陪人喝酒。彼はわたし〜してくれない/他不理我。きみの〜はだれか/你的对方是谁? 結婚の〜をさがす/找对象。彼ら二人はどちらも〜をおそれない/他们俩谁都不怕谁。彼を〜にできる/我敌得过他。〜に不足はない/值得(配)做敌手。

アイデア[idea] 观念; 理想。〜をもつ/有个念头。いい〜だ/是好主意。

アイドル[idol] 偶像。

あいにく[生憎] 〜雨が降り出して来た/不凑巧下起雨来了。〜只今切てごまします/对不起。現在一缺货(卖空)了。〜事はそのように発展していく/事情偏偏那么发展下去。

あいのこ[合・間の子] 混血児; 杂种(動物の・属の)語として。

あいのて[間・合の手] 〜を入れる/加过门。助兴。

あいぼう[相棒] 〜になる/做伙伴。その〜の日本軍閥/他的伙伴日本军阀。

あいま[合間] 仕事の〜を利用する/利用工作的空隙。仕事の〜に辞書を編集する/在业余时间编词典。〜をおくことを許さない/不许有间歇。

あいまい[曖昧] 一な態度/不明确的態度。〜な答/含糊的答。〜な觀念/糊涂观念。〜な女/曖昧的女人。〜なことをいう/含糊其词。

あひまたがい[相身なり] 互相照應; 互相幫助; 彼此援助。

あいう[愛用] 国産品を〜する/爱用国货。

あいらしい[愛らしい] 一い顔つきをしている/生得很可爱。

アイロン[iron] 衣服に〜をかける/熨衣服; 烫平衣服。

あーう[合う] この着物はわたくしによく〜う/这件衣服对我很合适。文法に〜う/合于语法。民族の習慣に〜う/适合于民族的習慣。性(しょう)が〜わぬ/性情不合。訳文が原書の意に〜わぬ/译文跟原文的意思不合。考えが〜う/思想一致。想法相同。東京の気候はわたくしの体質に〜わぬ/东京的气候不适于我的体质。きみの時計は〜っているか/你的表准吗? 〜わぬ仕事/不合算的事。なぐれにくくとは〜わぬいしなし/去睡打不醒。ますますはなしが〜う/越谈越入港; 越谈谈得越投机; 越谈越合得来。

あーう[会・逢・逢う] 客に〜う/会客。途中で彼に〜った/在半路中遇见他了。雨に〜った/遇上雨了。なかに〜とわ〜いませんでした/很久没有见面(会面)了。彼といつも〜っている/常常跟他碰头(见面)。わざわざ〜う/遭祸。とんだ災難に〜った/碰到意外。

アウトルキー[autarky] 自給自足经济。

アウト[out] ボールが〜になった/球出局了。打者が〜になった/打者出局了(死了)。今度の試験は〜だ/这回考试糟了。

あえく〔喘ぐ〕 〜ぎながらものをいう/喘着说。パンのために〜く/为面包挣扎。
 あえて〔敢えて〕 〜問う/敢問。そんなことは〜驚くには足らぬ/那是毫不值得惊奇的。〜戦争をおこす/胆敢发动战争。
 あえる〔和える〕 ホウレンソウをゴマで〜える/把菠菜用芝麻拌。
 あえん〔亜鉛〕 锌。〜率/气化学。〜版/锌版。〜めっき/镀锌。
 あお〜い〔青い〕 木の葉が〜くなってきた/树叶发绿了。怒って顔が〜になった/气得脸都白了。このリンゴはまだ〜い/这个苹果还生。
 あおいき〔青息〕 〜ときき/长吁短叹。
 あおうめ〔青梅〕 青梅。
 あおえんどう〔青豌豆〕 青豆。
 あおがび〔青酸〕 〜がはえた/发了青酸了。
 あお〜く〔仰ぐ〕 空を〜く/仰视天空。仰面看天空。われわれは彼を首領と〜く/我们尊他为领袖。外国の供給を〜く/仰仗外国的供给。毒を〜く/服毒。おしえを〜く/请教。
 あお〜く〔扇・煽く〕 扇で〜く/拿扇子扇。笑(み)で煽かを〜く/拿扇笑煽。
 あおくさ〜い〔青臭い〕 まだウメは〜い/梅子还有青气味。あいつのうちは〜い/他说话幼稚。
 あおじょ〜しん〔青写真〕 〜をつくる/晒蓝图。未来の〜がない/没有未来的设计图(蓝图)。
 あおじろ〜い〔青白い〕 〜い光を発する/发出青白色的光。〜きインテリ/面色苍白的知识分子。
 あおすじ〔青筋〕 怒って〜を立てる/气得青筋暴露。气得绷紧血管。
 あおな〔青菜〕 青菜。〜に塩/垂头丧气。萎靡不振。
 あおにさい〔青二才〕 小毛孩子;黄口孺子;白面书生;生手;黄口小儿;未经世故的人。
 あおむ〜く〔仰向く〕 〜いて空をみる/仰面看天空。昂首望天。〜けに眠る/仰着睡。〜けに倒れる/倒了个仰八叉。
 あおももの〔青物〕 〜が出まわす/青物(蔬菜)上市上得太多了。〜を栽培する/种青菜。〜市場/蔬菜市场。
 あお〜る〔煽る〕 炭火(ヤスヒ)を〜る/煽炭火。風がカーテンを〜る/风吹动窗帘。ウマを〜って行く/催马前进。民衆を〜って暴動を起こさせる/鼓动(煽动)群众起义。
 あお〜る〔呼る〕 酒を〜る/呼酒。酒をぐいぐいと〜った/咕嘟咕嘟大口地喝酒。把酒咕咚一下喝干。
 あか〔赤〕 彼は〜だ/他是共产主义者。〜の信号/红灯信号;停止信号;危险信号。〜の他人/毫无关系的人;陌生人。〜はだか/赤裸裸;赤条精光;光身子。〜ちゃん/婴儿。
 あか〔垢〕 ふろにはいって〜を落とす/洗个澡去一污垢。みず〜がたまる/长了水垢。
 あか〜い〔赤い〕 夕焼けが〜い/晚霞红。はばかりして顔が〜くなる/羞得脸红了(面红耳赤了)。彼は思想が〜くなった/他变红了。
 あがき〔足掻き〕 最後の〜をする/做最后的挣扎。
 あがきれ 手が〜になった/手发酸了。
 あが〜く〔足掻く〕 のがれようとして〜く/挣扎着要逃跑。
 あかご〔赤子〕 〜がうまれた/生了婴儿(娃娃;娃娃)。〜の胸をむじろ/不费吹灰之力。
 あかご〔藪〕 藪。

あかし〔証〕 〜を立てる/证明;作证;见证。身の〜を立てる/证明自己的清白。
 あかじ〔赤字〕 〜を出す/亏空;入不敷出。ああ、また〜だ/啊,又亏空了;又赤字了。〜を埋める/弥补亏空。
 アカシア〔acacia〕 洋槐。
 あかじ〜みる〔垢染みる〕 ジャツが〜みた/衬衫领领脏了。
 あかしんごう〔赤信号〕 〜にかわる/变了-停止信号(危险信号;红灯)了。〜を出す/发出危险信号。
 あか〜す〔明かす〕 本意を〜す/说出真意。身分を〜す/说出-身分(自己的身分)。秘密を〜す/揭露(揭发)秘密。夜を寝ずに〜す/彻夜不眠。熬夜。过夜。語り〜す/通宵谈话。
 あかつき〔咲〕 〜に出発する/天亮就起。ニトリが〜を告げる/公鸡报晓。
 あがつたり〔上がつたり〕 商売が〜だ/买卖算完了。これは〜だ/这样就没法可想了。
 アカデミー〔academy〕 学会;科学院;大学;最高学府。
 あがな〜う〔腹う〕 罪を〜う/贖罪。血で〜った経験/拿血换来的经验。
 あかぬけ〔垢抜け〕 つくりが〜している/做得漂亮。あかね〔茜〕 茜草。〜いろ/深红色;蔷薇色。
 あかはた〔赤旗〕 〜をかかげる/打红旗。
 あかまつ〔赤松〕 红松;黄松。
 あかみ〔赤み〕 〜の肉/瘦肉。〜が〜かっている/有点红;略带红色。
 あからさま すべてが〜になつた/一切都公开了。〜い/明说;直截了当地说;公开地说。
 あかり〔明かり〕 夜明けの〜/晨光。ろうそくの〜/烛光。〜をつける/点灯。〜を消す/熄灯。町の〜がみえる/看得见街灯。〜をたてる/证明清白。
 あがり〔上がり〕 手の〜が早い/学得快。物価の〜かたがり/物价涨得太猛。年年5千円の〜がある/每年有五千日元的收入。この仕事の〜はたいへん/这件工作做得很好。
 あがりぐち〔上がり口〕 房門ロル;楼梯ロル(階上への)。
 あがりだか〔上がり高〕 收获量(農業などの);产量(生産上の);实収;营业额;收入;收項;进项(商売上の)。
 あがりめ〔上がり目〕 彼女は少し〜だ/她有点眼角鱼尾。野菜が少し〜だ/蔬菜刚见涨。
 あが〜る〔上・華がる〕 2階に〜る/上楼;上二楼。〜りますか? 上りますか/往上呢,还是往下呢? 台上に〜る/上台上。日が〜る/太阳升。名が〜る/名扬。胸が〜きり〜った/本事显著长进了。仕事〜る/工作做完了。雨が〜る/雨住了。風が〜った/风停了。人前に出ると〜る/站在人前就怯场。大学に〜る/上大学。満ち〜る/出浴;出洗澡房;洗澡洗完。どうぞ〜りください/请塞-用(吃;喝)吧!
 あかる〜い〔明るい〕 部屋の中が〜い/屋子里明亮。空が〜い/天很亮。目のまえが〜い〜くなった/眼前突然亮了起来。彼は性格が〜い/他性格明朗。気分が〜い/心里快活。この土地に〜い/熟悉这个地方。地理に〜い/精通地理。現状に〜い/懂得现状。前途が〜い/前途光明。
 あかるみ〔明るみ〕 外の〜に出てみる/到外边亮处看看。事件を〜に出す/把事情-公开(揭露)出

来。
あかんべい 指で～をする／伸出一个指头向人刮脸皮；敬鬼脸。
あき【秋】 ～になった／到了秋天了。～がすぎた／秋天过了。
あき【明・空き】 ～ができる／有了空隙；有了缝儿；有了空儿。～を残しておく／留下缝儿。～をうめる／填充。～をかきまわす／挖一个空儿坐下。間の～をひろくする／放宽距离。行間の～を大きくする／把行间的空儿放大。～にものをつめる／往空隙里塞东西。～があったら遊びにきなさい／有工夫（闲工夫）请来玩儿。～をつくる／腾出（挤出）空儿来。～がでたら推薦します／有了空位（空额；缺额），就推荐吧！かきの～があったら貸して下さい／有闲着的伞，借我用一用。
あきかぜ【秋風】 ～が吹く／吹秋风。～を吹かす／冷淡起来。
あきかん【明・空欄】 空欄。
あきぐち【秋口】 秋初；入秋。
あきさく【秋作】 秋播作物；秋收作物。
あきす【空巣】 空窠／鳥のあきす。空房／人のいない家。
あきない【商い】 ～がうまい／会（善于）做买卖（生意）。あの店では洋品のを～をする／那家铺子卖洋货。～が少ない／卖货少。
あきなう【商う】 营商；做买卖（生意）。
あきばれ【秋晴れ】 秋季的晴天。
あきびより【秋日和】 秋季晴朗的天气。
あきめくら【明き盲】 睁眼瞎；有眼不识泰山／眼がきかない。文盲／文字を知らない。
あきや【明き・空家】 空房。
あきらか【明らか】 ～にまちがっている／显然错误了。～にきみがまちがったのだ／明明是你错了。自分の立場を～にする／明确自己的立场。是非を～にする／分清是非。問題を～にする／把问题搞清楚。事情が～になった／事情明白（清楚）了。いわずとも～／不言而喻。態度を～にする／申明态度（ことばや文章）；表明态度。火をみるより～／洞（明）若观火。
あきら～める【諦める】 命运と～める／认命。それを～められない／想不开它；舍不得那个。
あ～きる【飽・厭きる】 ～きるほど食う／吃个够。あの料理には～きた／那个菜我吃腻了。そんなはなしはきき～きた／那样的话我听够（听烦；听腻）了。何度見ても～きない／看多少遍也不厌。
あきれかえ～る【呆れ返る】 惊讶到极点；十分惊讶；吓得目瞪口呆。
あき～れる【呆・愕れる】 ほんとうに～れたはなしだ／真是太荒唐了。～れて物も言えない／吓得哑口无言。はかどかげんにはほんとうに～れる／看他使劲儿，真叫人发呆。
あ～く【明・開く】 开；打开。戸が～く／门开。家を～ける／把房子打开。商店は午前9時に～く／商店上午九点开始营业。手が～く／腾出工夫来；有了空儿。壁に穴が～く／墙上挖（有）了一个洞。
あく【悪】 ～につよい人／能做大恶的人；无恶不做的人。～をかきまわす／为非作歹。あの～がまた何かやった／那个坏蛋又搞些什么勾当？ ～に染まる／染上恶习。～の根を一掃する／拔根。あく【灰汁】 灰水；鹹水。液漬（植物の）。～の抜けた人／风雅的人。～の強い人／俗气十足的人。
あくいく【悪意】 ～をいだく／怀歹心；抱坏心。～にみ

ちた批判／滿有惡意的批判。～に取る／往坏的方面（坏里）解釋。
あくじ【惡事】 ～をかきまわす／为非作歹。はばかるところなく～をはたらく／胆敢做坏事。～がばれた／惡行揭穿了。
あくしつ【惡質】 ～な病氣／惡性疾病；惡性的病。～な傾向がうまれた／有了惡劣傾向。～分子は一人もまぐりこませない／不让一个坏分子侵入。
あくしゅ【握手】 彼と～する／跟他握手。反對党と～する／同反對党握手（連合，合作）。
あくしゅう【惡習】 ～が身につく／自己养成了坏习惯。～をやぶる／破除惡習。
あくしゅう【惡臭】 ～をはなつ／发出臭味来。～でたまらない／臭得要命，臭得不可忍耐。部屋中～がたちこめている／屋子里都是难聞的／氣味（惡臭）。
アクション【action】 行动；活动；动作；演技。
あくせい【惡政】 ～を行なう／执行惡政。
あくせく【艱難】 ～とはたらく／辛辛苦苦地（忙忙碌碌地）做工。かまもつに～する／处心积虑地要发财。
アクセサリ【accessary】 附屬品；附件／付屬品；服飾用品／裝飾品。
アクセル 加速器。～を踏む／踏加速器。
あくせんくとう【惡戰苦闘】 ～の後ついに勝利した／经过惡战苦斗，终于获得胜利了。
アクセント【accent】 このことばに～をおく／把重音放在这句话上。～が少しもがっている／語調有些不对。
あくたい【惡態】 ～をつく／大罵；大罵特罵；破口大骂。
あくどい 使人嫌惡（色について）；太鹹（味について）；惡毒；惡劣；毒辣（行為などについて）。～いいたずらをする／做惡作劇。
あくとう【惡党】 歹徒，儿賴，坏蛋，反派角色／芝居の。
あくにん【惡人】 坏人。～に手をかす／为虎作倀。
あくび【欠伸】 ～する／打哈欠；打哈欠。
あくひつ【惡筆】 拙笔，拙劣的字迹。
あくふう【惡風】 ～にそま／被惡習（坏风气）傳染。
あくへい【惡弊】 ～を改める／改正弊病。～続出／弊病百出。
あくま【惡魔】 魔鬼。
あくまで【極まで】 ～やる／干到底；堅持到底。～反對する／徹底堅持反對。
あくめい【惡名】 ～が高い／臭名昭著（昭彰）。～をはきする／臭名传扬开了。
あくゆう【惡友】 坏朋友；酒肉朋友。
あくぐら【胡座】 ～をか／盘腿坐。大衆の上に～をか／高踞于群众之上。貧乏人の上に～をか／貴族／高踞于穷人头上的貴族。人民の上に～をか／騎在人民头上。
あくる【明るる】 ～朝／第二天早晨。～日／第二天。次日。
あげあし【揚げ足】 ～をとる／抓住短处；吹毛求疵；挑毛病；找茬儿；找碴儿；挑別人的字眼儿。
あげがた【明け方】 清早；黎明；破曉；亮兒。傍亮兒；半亮兒；拂曉。
あげく【挙・擧句】 口論のつつかみあひになった／爭吵一阵最后揪打起来了。
あけくれ【明け暮れ】 ～心配している／黑天白日

在担心。

あけさげ[上げ下げ] 操縱桿(かん)の～/机軸の升降。人～する/一褒一貶;说好说坏。値段の～/价格的涨落(一漲一落)。潮の～/潮水的涨落。

あけすけ きみのことばはまことに～だ/你说的还真露骨。～なはなしをする/打开天窗说亮话。直言不讳。～にいうとそれはきみがわるい/不幸(か)地说。那是你的不是。彼は性格が～だ/他性格真爽。

あけて[挙げて] 国を～祝う/举国庆祝。全力を～抵抗する/尽量抵抗。村を～波を尊敬している/可村的人都尊敬他。あり金全部を～買物する/可着钱数买东西。

あけび[木通・通草] 通草。

あ～ける[明ける] 夜が～ける/天亮。～けて30になる/过丁午就是三十岁了。年明が～ける/年工满期。

あ～ける[開ける] 5頁を～ける/打开(翻开)五叶。戸を～ける/开门。ひだしを～ける/拉开抽屜。壁に穴を～ける/壁上挖一个洞。くまりのようなもので穴を～ける/蛄孔。一行～けて書く/空升一行写。席を～ける/空出座位。部屋を～ける/腾出屋下。バケツの水を～ける/把桶里的水倒出去。部屋を～け(おく)/留出一间屋子来。おけを～ける/把桶倒空。

あ～げる[上・揚・挙げる] 手を～げる/举手。頭を～げる/抬起头来。旗を～げる/悬挂旗。平旗子。いかりを～げる/起(拔)锚。名を～げる/扬名。～げたりさげたりする/又褒又貶。一褒一貶。大声を～げる/大声叫。喊出大声。喊叫。値段を～げる/加价。抬高价钱。むわがわるくて～げそうだ/有点恶心。油を～げる/用油炸。～げもの/油炸食品;炸食。船荷を～げる/起船货。この本はきみに～げる/这本书是给你的。積極的な効果を～けた/收到了积极的效果。

あこ[顔・顔] ～が長い/下巴长。～を出す/押下巴(くまくだす);疲勞不堪。喘息不迭。～をなてる/摸下巴痒痒得意得意。～がひあがる/不能闭口。无法闭口。～を使う/驱使。待人傲慢。

あこが～れる[憧・憧れる] 都会の生活に～れる/憧憬都市生活。

あさ[朝] 早晨;早上。～晩/早晚。

あさ[麻] 麻;大麻(植物)。麻布;夏布(わりもの)。～いと/麻线;麻纱。～おり/麻织物。

あざ[痣] 顔に～ができた/脸上长了个瘡子(汚点;痣)。

あさ～い[浅い] 知識が～い/知识浅薄。認識が～い/认识很肤浅。この河は～い/这条河很浅。まだ経験が～い/经验还不够。仕事の年期が～い/工作的年还浅。経歴が～い/阅历很浅。交わりが～い/交情很浅。まだ日が～い/日子还浅(不久)。

あさいち[朝市] 早市。

あさおき[朝起き] 早起。

あさがお[朝顔] 牵牛花。喇叭花。動植物。

あざけ～る[嘲る] 人を～る/嘲笑人;讥笑人。

あさせ[浅瀬] 浅滩。船が～にのり上げる/船搁浅。

あさせ 后天;后日。

あさっぱら[朝っぱら] 大清早晨。一清早。大清早起。

あさね[朝寝] 睡早觉;起得晚。

あさはか[浅はか] ～な考え方/浅薄的想法。～

なへ/浅見の人。～な考えをおこす/寻短见/自殺しようとする。

あさひ[朝日・旭] 朝阳。旭日;早晨的太阳。

あさまし～い[浅ましい] ～いりょうげんを起こす/起卑鄙的念头。～い姿/一副可怜相。～い態度/下流(低級)的态度。

あざみ[薔] 薔。

あざむ～く[欺く] 老人を～く/欺負老人。甘言をもって人を～く/拿甜言骗人。花をも～く美人/羞花的美人。昼をも～く明るさ/胜似(赛过)白昼的明亮。

あさめし[朝飯] ～に何をたべるか/早饭你吃什么? ～の準備をする/准备早饭。～まえ/早饭前;现实的(やまとい)。不费吹灰之力(何)。

あさもや[朝霧] 朝雾;早晨的雾气。

あざやか[鮮か] ～に文がきだす/鲜明地画出来。

～な手並/漂亮的手法。

あざらし[海豹] 海豹。

あさり[蛸類] 蛤仔。蛤蜊。

あさ～る[煮る] ニワトリがえを～る/鸡找食(打食)。猛獣がえを～る/猛兽觅食(猎食)。古本を～る/找(寻找)旧书。官職を～る/猎官。色を～る/猎取貌美的人。

あし[足・脚] 脚(くるぶしより先): 腿(くるぶしより上)。小腿(くるぶしからひざまで)。大腿(ひざから上)。腿脚(全体)。まえ~/前脚。～の裏/脚底下。脚底板。～の甲/脚面。脚背。～の上をます/脚心。～のふくらはぎ/脚肚。～の指/脚指头。～のつめ/脚指甲。～の指のまた/脚丫巴。～の指と指のすきま/脚縫い。いすの～/椅子腿。ストローの～/草腿。～のふくらはぎ/迂脚都种不进去。～がたっしやだ/健步:能走。～がすすまない/迈不开步。～懶待走(行く)の(が)い。～がだるくなる/脚酸腿软。～が地につかぬ/脚不点地;马不停蹄。～をふみだす/迈开脚步。～をふみはず/失足。～を地につけて仕事をする/脚踏实地从事工作。～がはい/走得快。ひと～先にゆく/先走一步。きみの～ならそまで五分もかからない/你到那里用不了五分钟。～の強いにかね/粘力强的胶。～の弱いちく/不很粘的年糕。～がつか/有了线索;有了头绪。～がでる/露出马脚。露出馅儿(事が露見する);超过预算(予算をオーバーする)。～が締(き)まる/走乏了;跑细了腿;走破了脚。～てまとい/碍手碍脚。～を洗う/改邪归正;洗手不干;放下屠刀;立地成佛。

あし[舌・舌] 舌;舌。舌子。

あじ[味] ～がよい/口味好。味道不错。有意味。料理の～がよい/菜做得是味。～をみる/尝味道。～をつける/调味。～がある/有意味。～を覚える/得到甜头。彼の～はなしは～もそつけない/他讲得太乏味了。ことばに～かない/语言无味。

あじ[鯨] 竹筴鱼。青花鱼。

アジア[Asia] 亚洲。

あしあと[足跡] ～を残す/留脚印;留下足迹。～をたどってゆく/踏着脚印走去。沿看足迹走去。

あしがり、足掛かり 架子。脚手(あしば)。解決の～ができた/有了解决的一门路(线索)。これを～として研究をする/用这个作为门径进行研究。あしかけ[足掛け] 架子。脚手(あしば);下绊(系道)。～3年になる/已经(按年头)三年了。已经第三个年了。

あしかせ[足枷] ～きかける/套上脚镣。子どもが

～になる/孩子成为累赘,被孩子累赘了。
あしがため〔足固め〕 做好准备,打好基础,十分～する/做十分的准备。
あしからず〔思しからず〕 ～ご承下さい/请不要见怪,多多原谅。
あじけない〔味気ない〕 没有乐趣,乏味,无聊,没趣,味同嚼蜡。
あじさい〔紫陽花〕 八仙花,紫阳花;绣球花;绣毛。
アシスタント〔assistant〕 助手,助理。
あしてまたい〔足手纏い〕 累赘;麻烦,～になる/成了累赘。
あしどり〔足取り〕 ～がしかりしている/走得稳定,たしか～で目的地に達する/稳步地走到目的地,～を調べる/调查逃走的路径。
あしなみ〔足並み〕 ～がそろっていない/歩調要一致,～がそろわない/动作不整齐,看法(想法)分歧。
あしならし〔足慣・馴らし〕 练腿脚,练习腿脚,准备;准备行动;准备运动。
あしば〔足場〕 脚手,底架(建築用の),立足地,立脚点;立足点;基础,立脚点。～をかける/搭架子,～を失う/失去立脚点。
あしぶみ〔足踏み〕 ～する/踏步走,生産は今～の状態にある/生产现在陷上停顿状态,～ばかりしてすまない/老是踏步不前。
あしもと〔足下・心許〕 ～があない/脚根摇晃,足見,脚踏不稳,～に金がおちている/脚底下看钱,～をよくみる/看清了眼前,留神脚底下,～から鳥が立つ/事出突然,迅雷不及掩耳;急不可待,～に火がつく/危险(大禍)临头,～をみる/抓住短处,掌握人;看透人的情形,～にも及ばない/跟不上。
あしら・う 客を～う/待客,うまく相手を～う/巧妙地应付对方,赤い花に緑の葉を～う/红花配绿叶,鼻で～う/冷淡对待;待理不理。
あずか・る〔預かる〕 書類を～る/收存(保管)文件,批判はしばらく～る/批评暂时不作(保留),2年生を～る/担任二年级学生,留守を～る/看家,この勝負は～り/这个比赛暂不判输。
あずか・る〔与る〕 計画の立案に～る/参加拟定计划,そのことにわたくは～らない/那件事我不相干,お招きに～る/蒙意招待。
あず・ける〔預ける〕 金を～ける/存款,品物を～ける/存放东西,議論などしばらく～ける/存而不论。
アスファルト〔asphalt〕 沥青;土沥青;柏油,～の道路/柏油路。
あずまや〔四阿・東屋〕 亭;亭子。
あせ〔汗〕 ～がでる/出汗,～をかき/好出汗的人;多汗的人;爱出汗的人,～をかか/出汗(汗がでる);返潮(しめり気がでる);出冷汗(汗をかく),～をよく/擦汗,手に～を握る/捏一把汗,～の玉/汗珠,汗珠子,～じむ/汗流;汗流,～だく/汗水淋漓,～取り/汗衫,～ばた/出点汗;汗湿。
あせ〔畔・畦〕 田埂儿,地埂子。
あせみず〔汗水〕 汗水,血汗;汗,～流す・垂らす/流汗;辛苦地劳动。
あせみずく〔汗みずく〕 浑身是汗,汗流如雨;满头出汗;满身是汗;流一身汗,～になって/汗流如雨地工作。
あぜみち〔畦道〕 田间小道儿。

あせも〔汗疹〕 ～がでる/长・痱子(汗疹;暑疹)。
あせ・せる〔晒せる〕 色が～せる/晒色,棕色;走颜色;褪颜色,色～せた花/退色的花兒。
あせ・る〔焦る〕 そう～るには及ばぬ/用不着那样～着急(急躁;焦躁),～るのをいしめる/戒躁,～る気持/急躁情绪,功を～る/急功·建功(求成),
あそこ 那儿,那里;那边儿。
あそ・ぶ〔遊ぶ〕 甚く～を打って～る/下棋玩,街を～んである/逛街,土地が～んでいる/土地闲着,～んでいる金がある/有闲着的钱,“西湖”に～ぶ/游览西湖,～びくらす/游手好闲。
あだ〔仇〕 ～をうつ/报仇;报仇雪恨,恩を～でかえす/恩将仇报,～を思でむくい/以德报怨。
あだ〔徒〕 ～に時をすごす/虚度光阴,希望が～になった/希望落空了,～な努力をする/白努力,～やおろそかにしているのではない/并不是白费的。
あたい〔価・値〕 ～かたがよい/价钱贵,同情に～する/值得同情,～考に～する/值得考虑一下,教師たるに～する/当得起教师。
あた・える〔与える〕 援助を～る/予以援助,人に利益を～る/给人利益,損害を～る/使受损失,加以损害,評価を～る/加以评价,給以评价,保護を～る/加以(给以)保护,積極的な支持を～る/给以积极的支持,人民に发言権を～る/给人民发言权。
あたかも〔恰も〕 ～春のようだ/好象春天一般,～絵のようだ/如同一幅画一样,～星のようにも明るい/恰如(仿佛)白天一样(一般)明亮,とき～1949年10月1日/时间正是一九四九年十月一日。
あたたか・い〔暖・温かい〕 きょうは～い/今天很暖和,気候がだんだん～くなる/天气逐渐·转暖(暖和起来),～い部屋/暖和的屋子,～い人/温情的人;心柔的人,ふところ～い/手头儿富裕,腰里沉,～い同志的な態度で彼らに接する/用热烈的态度对待他们,～い心/温暖的心情。
あたたま・る〔暖・温まる〕 火に当たって～る/烤火取暖,部屋が～る/屋子暖和了。
あたた・める〔暖・温める〕 おかずを～める/热一热菜,部屋を～める/暖和屋子,からだを～めなさい/把身子暖和暖和吧;暖身子吧! 酒を～める/暖酒;温酒,旧交を～める/温旧交。
あだな〔渾・仇名〕 彼に～をつける/给他起·外号(别名)。
あだふた ～と出て行った/慌慌张张地出去了,なんでこんなに～としているのか/怎么这么忙忙叨叨的(手忙脚乱的)?
あだま〔頭〕 ～が痛い/头疼,脑袋疼,～が古い/脑筋好,～をはたらかせる/开动脑筋,あるものは～をはたらかえつた/有些人正在换脑筋,～がはまりしている/头脑很清楚,～のいる仕事/费脑筋的事,～が古い/头脑旧,～が新しい/头脑新,人をだますといふ～で仕事をやるな/不要抱着骗人的念头做事,～をつかってよく考える/用脑筋好好想想,～をひねる/冥思苦索地想,～をあげる/抬头;◎露头,～をさげる/低头;◎认输,～を横にある/偏头;◎偏头;◎偏头,不同意,～をたてにする/点头;◎点头,同意,～をかく/摇头;◎摇头,◎摇头,～をかかえてにげる/抱头鼠窜,～を刈る/理发,剪头发(はさむ),推头(かりカツ),～をさる/剪发(出家),あんなやつは～にいない/他那样人我根本没有放在心里,くどい～が出る/冒出钉子。

頭ル。～が上がりない/抬不起头来。15歳の子を～に3人の子がいる/一个孩子十五岁一共有三个孩子。生産が～うちだ/生产已达到了最大限度。～をはねる/揩油;抽头;抽油水;吃空头;剋扣。～がずるを～する/拚命人数。～がずが足りない/人数不足;人数不够。～きんを払う/付定金。～ごなし/不同・情由(理由);不容分说;不分青红皂白。～でつから/大失;大脑袋。～でつかしりつばみ/虎头蛇尾。～わり/打平伙;大伙儿均;按人平分。～からきこうとしない/根本不听。

あたらし～い[新しい]。～い思想/新的思想。～く考える/从新想。～くつくったもの/新做的。～い魚/鲜鱼。～い人物/新人物。～い段階になった/到了崭新的阶段。～い局面があらわれた/出现了崭新的局面。

あたり[辺]。～に人がいない/四周围没人。～に気をくばる/四下里留神。～一面水である/周围都是水。この～/这附近;这一带。それはダレス～のいいところなどだ/那很象是杜勒斯之演说的话。

あたり[当り]。たまに～が悪い/命中率不好;子弹打得不准。～だ!くじで/中籤了;中彩了。～がついた/有了-头堵(着落;线索);中がわから/待人柔和。この酒は～がやわらかい/这个酒软。一日～3百円の日当/每日日薪三百日元。一人～2キロ配給する/每人配给二公斤。

あたりきわ[当り障り]。べつに～はあるまい/没有什么障碍吧?;不会得罪任何人。

あたりどし[当り年]。丰年;好年头。今年是スイカの～/今年西瓜丰收。きみの～だ/是你走红运的年头。

あたりまえ[当り前]。助けあうのは～です/互相帮助是应该的。ひどい目にあうのが～/活该倒霉。彼が怒るのは～です/怪不得(怨不得)他生气呢。それは～です/那是当然的。～のこともしたまです/不过做了应该做的事。～の料理/普通饭菜。

あたりや[当り屋]。走运的人;无往不利的人;走红运的人;红人。

あたりやく[当り役]。红角儿。拿手角色。叫座儿的角色。

あた-る[当たる]。雨が窓に～る/雨打在窗上。石が顔に～る/石头打中丁头。くじが～る/中籤。予想が～る/予想集中了。値段が～る/同问价钱。意向が～る/窥探意图。西に～る/在西边。つらく～る/苛酷对待。子どもに～る/对孩子发脾气;拿孩子出气。この規則はどんな場合にも～る/这项规则可以适用于任何场合。魚に～る/吃鱼中毒。暑さに～る/中暑;受暑。家に日が～る/太阳晒到房子上。日に～る/晒太阳。今度の計画は～った/这次计划很成功。

あちら。～にみえるのが彼の家だ/那里看得见的是他的房子。～がえり/留洋回来的。～こちら/这儿那儿;各处;到处;处处。

あつ-い[厚い]。～い本/厚书;厚本。この辞典は～い/这本词典很厚。～く礼をのべる/深深地致谢;恳切地道谢。

あつ-い[暑い]。きょうは～い/今天很热。

あつ-い[熱い]。～い油/热油。酒を～くして飲む/把酒烧热了喝。～い思いをいだく/抱有热心。交わりが～い/交情厚。二人は～い仲だ/两个人打得火热。

あつか[悪化]。日に日に～する/一天比一天坏。情勢が～する/形勢恶化。病勢が～する/病情恶化。

あつかい[扱い]。客の～が上手だ/会招待客人;善于待客。他人～にする/当外人看待。事務の～が上手だ/善于处理事务。この機械の～はとてもやさしい/这架机器的使用法很简便。友人の～でうまくおさまった/经过朋友的调解顺利地解决了。

あつか-う[扱う]。雑貨を～う/售卖杂货。親切に～う/恳切地待人。機械を～う/操纵机器。事務を～う/办事;販売を～う/办理出售。どのような観点でこの主義を～うか/用什么观点看待这个主义? 敵として～う/当做敌人看待。

あつかまし-い[厚かしい]。不害;厚脸皮;死皮赖脸。腆着脸;腆着脸;没皮没脸;没羞没臊。好大脸。

あつくるし-い[暑苦しい]。～くてよく眠れない/闷热得睡不着。

あつこ[悪口]。～ごん/大事谩骂;百般辱骂;骂言骂语。

あつさり。このおかしは～している/这个菜很清淡。～した模様/素气的花纹。金に～している/对金钱淡薄。～と非を認める/干脆地认不是。人間が～している/为人痛快。～描写する/轻描淡写。

あつせい[圧制]。圧制;压迫;镇压。軍閥の～/军阀的压制。人民に対する～がひどい/对人民压迫得利害。

あつせん[斡旋]。友人の～で就職した/靠(经过)朋友的介绍就业了。

あつとう[圧倒]。すべてを～する/压倒一切。～的勝利/绝对的胜利。～の多数/绝大-部分(多数)。歌声に～された/被歌声给压下去了。

あつぱく[圧迫]。言論を～する/压迫言论。愛国運動を～する/压制爱国运动。当局の～/当局的压迫。

あつぱれ[天晴]。～なはたらきをした/起了极好的作用。敵ながら～/虽是敌人倒也令人佩服。～なでたらをたてた/建立了卓越的功绩。～!～!～!漂亮!;真好!;有本事!;好好!;好好好好!。アピール[appeal]。大衆に～する/向群众呼吁。スローガンで～する/用口号呼吁。大衆に社会主義建設を～する/号召群众建设社会主义。

あつまり[集り]。人の～が悪い/到会的不踊跃;到的人不多。きょうは～がある/今天有会。悪者の～/一群坏蛋。

あつま-る[集まる]。人が～る/人们聚在一块儿。情報が方々から～る/情报由四面八方汇集起来。孤児に同情が～る/同情集中在孤儿身上。全国から～ってきた/从五湖四海走到一起来了。

あつ-める[集める]。生徒を広場に～める/招集学生到广场。切手を～める/集邮;搜集邮票。くず紙を～める/收集废纸。材料をよ～める/搜集材料。人材を～める/搜集人材。客を～める/吸引顾客。政治家の意見を～める/把政治家的意见集中起来。

あつたえ[談]。～かてきおいか/定做的还是现成的?。～わきの天気/正好的天气;理想的天气。

あつた-える[談える]。洋服を～える/定做西服。

あつりょく[圧力]。～をき加える/加(施)压力;加(施)压力。～がま/压力。～が/压力。大きな経済的の～をかける/施加巨大的经济压力。帝国主義の～に屈する/屈服于帝国主义的压迫。

あて[当て]。～もなく歩く/没有目的地走。人の援助を～にする/指望别人的援助。他人を～にして生活する/指望别人过日子。～はなされる/叫人

失望;指落空了。～にできる人物/可靠的人。
彼のいうことを～にするな/别信他的话。

あてがう 子どもにおもちゃを～/给小孩子玩具。
仕事を～/分派(分配)工作。つぎを～/补上补丁。受聴機を耳に～/把听话筒放在耳朵上。

あてこす〔当て擦る〕 指桑骂槐;冷嘲热讽;
冷言冷语。

あてさき〔宛先〕 ～をはっきりとする/写清收件
人的住址。

あてじ〔当て字〕 白字。～を以て/写白了。

あてな〔宛名〕 收件人姓名。

あてはま〔当てはまる〕 本規則はこの場合にも
～/本規則对于这种情形也可以适用。大きな
がびつたり～/大小正合式;大小配合得相当。

あてはめる〔当て嵌める〕 刑法に～めて論議す
る/适用(按照)刑法论罪。この公式を～める/应
用(套用)这公式。公式を～れたところにむりやり～
める/把公式到处硬套。公式をすべての事物の上に
むりに～める/将公式不适当地套在一切事物上。

あててる〔当てる〕 窓に球を～てる/把球碰在窗
戸上。胸へ手を～てる/把手放在胸前。壁に耳を
～てる/把耳朵贴在墙上。つぎを～てる/补上补
丁。日に～てる/晒太阳。火に～てる/烤火。風に
～てると早くかわく/让风吹吹干得快。人に～てま
せる/叫人猜谜。～てて学生によまされる/指名教
学生读。収入の1割を本代に～てる/把收入的百分
之十充作购书费。くじを～てる/中空。

あと〔後〕 ～からついて来る/跟着后边儿来。随
后来。～に残る/留在后面。～から～へとつづく/前
赴后继。それはごく～のことだ/那是很久以后的事。
～で電話しよう/随后(回头)打电话吧! ～のと
ころはよろしく/我走后的事情拜托了;以后求
您多关照。～はどうなるだろう/结果该怎样呢? や
ってみたいが。～がこわい/又想搞一下,又怕后果。
～の1冊はまだよんでない/另外一本还没看完。

あと〔跡〕 足の～/脚印;足迹。車の～/车印。傷
の～/伤痕。古寺の～/古刹的遗迹。人の～をつけ
る/跟踪人。悔い改めた～がみえない/看不出改悔
的迹象来。闘争の～/腥然たるものがある/显然看
出斗争的迹象来。～をつく/承继家业。ばくちは～
をたつた/牌賭-撲倒(絶迹)了。

あととし〔後退〕 農業発展の～をひびける/拖农业
发展的后腿。～で砂をかける/过河拆桥。

あととし〔後押し〕 車の～をする/借助推车。だれ
が彼の～をするのか/是谁给他-撑腰(作后盾)?;
谁是他的靠山? アメリカ人が「蒋介石」の～をする
/美国人要给蒋介石撑腰。

あとがき〔後書〕 附笔(手紙の);跋语;后记;结尾
后(本の)。

あとかたづけ〔後片付け〕 食事の～をする/〔飯
后〕收拾桌子(食後に)。事の～がまだすんでない/
事情还没有整理完。

あとさき〔後先〕 はなしの～が合わない/前言不应
后语;说得前后不符。～が転倒している/先后颠
倒。～のこをあれこれとおそれてはならぬ/不要前
怕龙,后怕虎。

あとさき〔後退り〕 それを～させる/拉它向后退。
ウマがびっくりして～した/马吓惊了往后退。困難
にぶつかって～する/碰见困难,畏缩不前。

あとつぎ〔後継ぎ〕 ～がない/没有-后嗣(嗣子;
接班人(事業の))。家業の～をする/承继家业。こ

の事業の～をするものはだれか/这个事业的接班人
是谁?

アドバルーン〔ad balloon〕 ～をあげる/放广告
气球。

あとまわし〔後回し〕 このことは～だ/这件事往后
再说吧。～にできるものは～にしよう/可以缓办的
就缓办吧! いったいいつまで～にする気か/你等
要往后推,到底要推到几时?

アトリエ〔atelier〕 工作室;制工作室;画室;彫刻
室;摄影室。

あな〔穴・孔〕 細長い～/坑。一定の形の深
い～/洞。小さな～/小穴。～/窟窿。からだの～/
孔;眼。鼻の～/鼻孔;鼻。～/鼻孔。～/耳
眼。～を～ける/穿孔;挖洞;挖窟窿。～を～さく
/挖窟窿。1万円の～を～けた/挖下了一万日元
的亏空。～を～める/填补亏空。～があればはいりた
い/觉得有个地缝儿都想钻进去。～の～どまる
/盯着看;死盯着地缝;目不转睛地看。

アナウンサー〔announcer〕 广播员;报告员;播
音员。

あなた〔貴方〕 您;您老人家;老兄。～がた/你们;
你们诸位。

あなどる〔侮る〕 人を～るな/别侮辱人;不要
看不起人;别小看人。敵を～る/看不起敌人。大
衆を～る/藐视群众。小事を～る/不怕小事。

あな〔兄〕 哥哥。

あね〔姉〕 姐姐。一書うえの～/大姐。義理の～/
嫂子;嫂嫂。

あの ～人/那个人,那人。～かた/那位人。

あの 啊;喂。～ももし、落し物ですよ/啊,喂喂,
丢了东西了!

あのよ〔彼の世〕 ～にゆく/到-黄泉(阴间)去。
アパート ～に住んでいる/住在-公共住宅(公寓)。

あば～く〔荒・暴く〕 他人のやましいことを～く/揭
穿别人的心病。欠点を～く/揭发短处;揭人的
短处。内在の矛盾を～く/暴露内在的矛盾。幕を
～く/揭开帷幕。

あばた〔痘痕〕 麻子。～がも/麻脸。

あばらや〔あばら家〕 破房子;茅屋;破房。

あば～れる〔暴れる〕 酒に酔って～れる/喝醉了
乱闹。ところまわす～れる/到处乱闹。昔はずいぶ
ん～れたものだ/从前很荒唐过。～れつゝ/怛
～れもの/好吵架的人;粗鲁的人;刁棍。

あひる〔家鴨〕 鴨;鸭子;鸭儿。～の羽毛/鸭毛。
～の卵/鸭蛋。

あ～びる〔浴びる〕 冷水を～びる/浇冷水;冷水
浴。日光を～びる/晒在阳光下;晒太阳。砲火を
～びる/遭受炮火。非難を～びる/受责难。

あぶ〔蛇〕 牛蛇。

あぶな～い〔危ない〕 命が～い/性命危险。～い
日にあう/遭受危险。～い空模様/天气暴不住。
彼が来るかどうか～いものだ/他来不来是拿不定的。
～い噴き渡る/激怒危险;激怒。～い大運。～いなるは
及ばない/用不着担心。～い汽車に乗り遅れるとこ
ろだった/差一点儿(险些儿)没赶上火车。

あぶら〔油〕 ～であげる/用油炸。～が～る/起
(炸)劲儿。～を～る/磨蹭;偷磨;偷油。～を～る
/磨洋工。～をしぼる/压榨;榨。～を～る/教训
一番;惩治一回。火に～をそぐ/火上加油。

あぶら〔脂・膏〕 ～みの肉/肥肉。～ののった年頃/
发福(长胖)的岁数。～のがった鳥/肥鸡。このウ
シは～がのっている/这只牛上膘了。～ごった手

／胖手；油膩的手。この料理は〜っい／这个菜
・油膩(味厚・口流)。侵略戦争に〜をそそく／助长
侵略戦争。

あぶらあげ(油揚げ) 油炸豆腐・炸豆腐。
あぶらあせ、脂汗 血汗・勞作に〜を流す／在 作
品(仕事・本作)に付出大的劳动・流汗流血。

あぶらえ(油絵) 油画。

あぶらえのぐ(油絵具) 油画顏料。

あぶらがみ(油紙) 油紙；桐油紙。

アフリカ[Africa] 非洲。

あぶ-る[焚る] もちを〜る／烤年糕。着物を火に
〜／烘衣服。

あぶ-れる[溢れる] 河水が〜れる／河水泛滥了。
みずがもって水が〜れる／高涨住。湧出米来了。
聴衆が全場に〜れる／听众填满会场。ビールがコ
ップに〜れる／啤酒溢出杯子来。元気が〜れている
／精神-饱满着(充沛)。精力充沛。心が喜びに〜れ
る／心里充满了欢喜・热烈なふい／気が〜れる／洋
溢着热烈的(喜)〜れるばかりの熱情／满腔热情。

あべこべ 一に若る／反着穿。事実上正に〜だ／事
实恰恰相反。〜にしかた／反例既说了。

あへん[阿-鴉片] 鴉片。大烟。阿片烟土く末精
製。

あほう[阿呆] この〜／你这 呆子(傻子・糊涂虫)。
此のな〜／糊涂到家。〜なことをする／做蠢事。

あほうどり(信天翁) 阿房鸟。信天翁。

あま[尼] 尼姑。姑子。比丘尼。〜寺／尼姑庵。こ
の〜／你这野姑娘！

あま(麻痺) ー麻の／亚麻布。

あま-い[甘い] 甘い菓子／甜点心。心が〜い／分
数给得宽。検査が〜すき／检查太松。〜いものが
すき／喜欢吃甜的。味を少し〜くしてくれ／给弄淡
一点。子どもに〜い／对孩子太姑息。この刀は〜
い／这把刀钝。わしが〜い／螺丝有点松。せんが
〜い／套子不紧。〜い思い出／甜蜜的回忆。〜い
夢をみる／做美梦。〜い夢をうちやぶった／搅动了
甜梦。〜いことばでだます／用好话骗人。あの人の〜
いことばを信じない／不相信那个人的花言巧语。き
みの考えは〜い／你的想法太简单：你想得不严密
；你想得太天真(乐观)了。あの男は少し人間か
〜い／那个人有点傻；那家伙蠢一些。〜いもから
いも知っている／苦痛磨难都会过了。おれを〜く
みな／别瞧不起我。

あま-える[甘える] お母さんに〜える／跟妈妈撒娇。
お親切に〜える／承蒙-盛情(厚爱)。他人の好
意に〜える／依顺别人的好意。

あまがえる(雨蛙) 雨蛙。

あまがき(雨傘) 雨傘。1本の〜／一把雨傘。〜
をさす／打雨傘。

あまぐ(雨具) ーを持参する／带着雨具来。

あまぐも(雨雲) ーが出来る／起了雨云了。

あまざらし(雨ざらし) せんた物を〜にする／把洗
的衣服-淋在雨里。

あま-す[余す] 千円ばかり〜した／剩下了一千
来日元。〜すところない／所余无凡。〜すところ
なく使った／丝毫不留地用完了。〜すところ
なく討論した／彻底地讨论了。〜すところなく描
写した／描写得淋漓尽致。

あまた[数多] 多数；众多。许多。很多。好些个。
〜の人に取り囲まれる／被许多人围起来。

あまだれ(雨垂れ) ーがおちてきた／流下(落下)房
檐水来了。

アマチュア[amateur] 爱好者；业余艺术家。芸
術的。业余運動員(スポーツ)。→しろうと

あまど(雨戸) ーをしめる／关上木板套窗。〜をく
／拉开木板套窗。

あまなく、温く ー1回行なう／普遍地举行一
次。〜存在している／到处有在。

あまのかわ(天の川) 天河。银河。

あまのじゅく(天の邪鬼) あまの男は〜なんだかい。
ほっておいた方がいい／他那个人是性子。不理他倒
好。

あまみ[甘み・味] ーがたりない／不够甜味。この
ミツには〜がない／这个桔子不甜。酒のさかなと〜を
少し買う／买了下酒物和一点点的甜。

あまやか-す[甘やかす] 子どもを〜す／娇养(娇
宠)孩子。把孩子娇生惯养。

あまやどり(雨宿り) 軒下で〜する／在檐下避雨。

あま里[余り] ーがある／有余(剩下的)。生活
費の〜／生活費的余额。10を5で割るとは1／1
六除互余数是一。〜の暑さに卒倒する／由于太热
而晕倒。うれしさの〜小踊りする／喜欢得跳起来。
〜うれしくない／不怎样高兴。不大喜欢。これとあれ
とは〜がわかんない／这个跟那个差不多。わたくしのせ
いにするのは〜にひどい／替于我。未免太过分了。
お前の進率は〜にもひどい／你不务正业太过分
了。你的嗜好太过火了。〜にもひどい／ち／太过
分(凶狠)的干法。三十歳〜／三十多岁。

あま-る[余る] 金が〜る／钱(多)剩下了。身に
〜る光采／让分的光采。手に〜る仕事／做不起
的工作。わたしの力に〜る／我不能胜任。

あまに-じる[甘んじる] 境遇に〜る／满足于
自己的境遇。〜じて朝を受ける／情愿受朝。失敗
に〜じない／不甘心于失败。〜じて手先になる／甘
心做走狗。

あみ[網] ーを打つ／撒(下)网；打网。〜ををさす
／下网。〜にかかる／落网；掉在网里。四方に〜をを
る／四面撒网。法作の〜ををく／透脱法网；钻法
律的空子。〜の目／网眼；网孔。

あみあげづつ(網上げ靴) 高筒鞋子；带带皮鞋；
带带靴。带带靴。

あみがき[編笠] 草笠；头笠；蓑帽。

あみだ(綱渡) 行李架。

あみど[網戸] 纱门；纱窗。

あみばり[編針] 织针；竹针。

あみめ[編・網目] ーがにまかい／针眼儿很细。

あみもの[編物] ーをさる／编织。用毛糸／编织
绒线。〜かおりものか／是编结的。还是织的？

あむ[編-む] 毛糸でセーターを〜む／用绒线编结
毛背心。くつ下を〜む／打袜子。编袜子。タテがタ
タを〜む／用竹编篮子。辞書を〜む／编词典。

あめ[雨] ーが降る／下雨。ーが止む／雨住。〜にあ
う／遇雨。〜あし／雨势。〜が激しい／雨下得-猛
(紧)。ひとりの〜／一场雨；一阵雨。どしゃぶりの
〜／瓢泼大雨。通り〜／阵雨。〜に打たれた／被雨
打了。〜にぬれる／淋雨。君雨。〜あられ／雨和霰。
彈丸が〜あられと降る／弹如雨下。〜もよう／霏下
雨的样子。〜降って地肉まる／不打不皮相与。

あめ(餡) 饅頭。菓子／糖食。〜をぬがらせる／给个
甜头尝尝。濡米場。いろ／米黄色。

アメーバ[amoeba, ameba] 阿米巴。变形虫。

あやうく[危く] 党の統一を〜する／危害党的统
一。〜間にあった／好容易赶上来了。〜死ねとこころ
った／几乎(差一点儿、险些)死了。